

## Plantin-Moretus Museum (Belgium)

No 1185

### 1. BASIC DATA

<i>State Party:</i>	Belgium
<i>Name of property:</i>	Plantin-Moretus Museum
<i>Location:</i>	Antwerp (Flanders)
<i>Date received:</i>	27 January 2004
<i>Category of property:</i>	

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *monument*.

#### *Brief description:*

The Plantin-Moretus Museum is a printing works/publishing house dating from the Renaissance and the Baroque period.

It is associated with the history of the invention and spread of printing. Its name refers to the greatest printer-publisher of the second half of the 16th century: Christophe Plantin (c. 1520-1589). In addition to its outstanding architectural value, the monument contains remarkable examples of old printing equipment, a large library and invaluable archives.

### 2. THE PROPERTY

#### *Description*

The old town of Antwerp (*Antwerpen*, in Flemish) developed on the right bank of the Schelde River, at the foot of a fortress with a tollgate for the control of river transport, dating back to the 9th century. After being substantially extended during the 13th and 14th centuries, Antwerp asserted its position, at the expense of Bruges, as:

- a centre of monetary transactions, and
- an international marketplace (including an art market); but also as:
- a meeting place for humanists and artists
- and a hub of European cultural exchanges, importing in particular the key elements of the Italian Renaissance which were to inspire the Flemish Renaissance.

The booming vitality of Antwerp from 1500 onwards was conducive to the development of printing. By the mid-16th century, some 140 printers, publishers and booksellers were working in the town, where the book market took on an increasingly international dimension. Antwerp thus

became the centre of the book businesses for all regions north of the Alps, and (with Venice and Paris) one of the three capitals of European typography, thanks primarily to the activity of Plantin between 1555 and 1589.

It was in the setting of the metropolis of Antwerp, which in the mid-16th century had a population of over 100,000, that Christopher Plantin set up his printing and publishing firm, the *Officina Plantiniana*, with a complex of workshops adjoining a patrician residence. The *Officina* at that time had 16 presses, 80 workers (including 22 typesetters), 32 printers and 3 proofreaders, in addition to the household servants. It was quite easily the largest typographical company in Europe. On the death of Plantin in 1589, his son-in-law Jan Moretus I (1543-1610) took over at the head of the best equipped company in Europe, and it was thanks to the Moretus family that the continuity of the production activities of the firm was maintained until 1867.

This continuity refers to the same functions carried out in the same place. This explains the homogeneity of the plan of the building, which is reflected in the present-day museum. We thus find:

#### *a./ on the ground floor:*

- the reception (an 18th century room), with an interior garden;
- following on from the hall leading into the vestibule, a dining room (18th century) and a kitchen (also 18th century);
- two formal rooms dating to the 17th century: a small drawing room and a large drawing room, with tapestries and above all paintings by Rubens (1577-1640);
- a third drawing room, larger in size, with a Renaissance fireplace, is used for the exhibition of manuscripts (638 in all, in Greek, Latin, Hebrew, etc.);
- finally, some rooms recently converted into a reception room, a presentation room and an interpretation room - in the West wing.

The West wing of the ground floor is the oldest in Plantin's residence. In this wing have been retained the Proprietor's Office of Plantin, the Proofreaders' Room, and another room (Justus Lipsius Room) which reminds us that the great humanist Justus Lipsius (1547-1606) stayed in the mansion of Plantin, and then of the Moretus, to work on his frequent visits to Antwerp.

The South wing of the same ground floor is also very old. Plantin, who around 1585 had some 90 typefaces at his disposal, made a store room there (the Letter Room) for the lead characters of the various alphabets, including Arabic and Hebrew. He also set up there the printing works, a large rectangular room, with maximum exposure to daylight. There are still 10 presses there - including two of the oldest printing presses in the world - and a paper press.

#### *b./ on the first floor:*

An 18th century monumental staircase leads to the first floor.

The first floor comprises:

- the Gutenberg room, in which is exhibited the *36-line Bible*, the second most important work in the history of Western printing, after the *42-line Bible*, also by Gutenberg, printed in Mainz (1452-1455). The only example of the *36-line Bible* in Belgium, it is one of only 14 known examples worldwide.

- the Plantin room, a typical 18th century room (with a marble fireplace and a canopy with a moulded frame), presenting the major works of Plantin who, during his career (1555-1598), published 2450 books or an average of 72 per year, for 34 years, making him the most prolific printer/publisher of the 16th century and the leading printer of the humanist thought, languages and sciences of his time.

- Adjoining this room, the reading room is a reconstitution (with period fireplace, mirror, shelves and book cabinets) of the intimate atmosphere of an 18th century reading room. It is followed by a corridor/painting gallery (16th-17th centuries).

The South wing, whose construction dates to the years 1637-1639, comprises:

- the Small Library, with a collection of precious books constituted over a period of four centuries, of which the master work is the *Biblia Polyglotta* (or *Biblia Regia*, in reference to Philip II of Spain who financed the enterprise). This is a scientific edition, prepared by the greatest philologists and humanists of the time, of the full text of the Bible in 5 languages (Latin, Greek, Hebrew, Syriac and Aramaic), under the supervision of the great theologian Benito Arias Montanus.

- the Moretus Room, a former workshop in which are presented the major editions produced by the Moretus family over a period of two and a half centuries, and in particular the only parchment copy of *Graduale Romanum de Tempore et Sanctis*, dating from 1599, and a drawing made in 1589 which is the first known representation of a potato seedling.

- the Rubens room, a room showing Italian influence (Renaissance and early Baroque), highlights the contribution of Peter Paul Rubens (1577-1640), who was linked to the Moretus family and the dissemination of books in the Baroque period, as illustrated by many drawings and designs for book title pages.

The West wing, containing the following rooms:

- the Printers' Room, the former library of Balthasar I Moretus, presents incunabula collections in 19th century cases, and in particular post-incunabula from Antwerp, acquired since 1876,

- the 17th-18th century drawing room, an impressive example of a refined atmosphere in a French-style interior (gold leather and wainscoting, Louis XV clock, family portraits). It contains an exceptional harpsichord/spinner of 1734.

- the archives room. With their 1382 registers, 990 collections and 187 packets and boxes of over 1385

parchment items (spread over 158 linear metres), these archives:

- o contain the oldest sources in the world on the history of printing since 1440 and Gutenberg, and on the evolution of typographic technology;

- o constitute one of the richest sources of information on the history of humanism, the Counter-Reform, ancient and Oriental languages, sciences, the economic and social history of the 16th and 17th centuries, culture and mentalities, and the major currents of Western civilisation on the eve of the Industrial Revolution;

- the geography room, which recalls, through the exhibition of a large number of printed cartographic works, that 16th century Antwerp was the main European centre of cartography. It evokes the memory of Abraham Ortelius (1527-1598), the father of the first atlas, and of Mercator (1512 - 1594), who triggered the decisive turning point in the history of cartography after Ptolemy (2nd century A.D.) and whose internationally renowned masterpiece is on display here: *Atlas sive Cosmographicae Meditationes de Fabrica Mundi*, completed in 1595, after Mercator's death.

The North wing comprises:

- the Room of Foreign Editions, created in 1876. Its showcases, arranged by period and by country, contain rare and precious editions from the greatest European printing works, from the pioneering period of the 15th and 16th centuries (such as the Italian printer/publisher, the great humanist Alde Manuce (1420-1480), the Estienne family, the first family of 16th century French printers, the Basle printer Joannes Frobenius (1460-1527), etc., up to the Enlightenment. It also contains the 35 volumes of the *Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers* (1751-1780), the famous *Encyclopédie* which represented a summit in the history of European thought and helped to inspire the French Revolution in 1789.

- a small drawing room and a bedroom.

- the book illustration room, where are displayed in the showcases and on the walls, the various stages and processes of illustration. Plantin and then the Moretus made this their speciality and the collection is impressive: 15,000 woodblocks, 3000 engraved copper plates and 791 sketches for copper engravings, made by the great Antwerp master of graphic arts in the 16th and 17th centuries, Peter Paul Rubens.

- Plantin, with his 1566 edition of *Vivae Imagines partium corporis humani* by Juan Valverde, marked a turning point in the history of book illustration throughout Western civilisation: during the 17th century, copper engraving completely supplanted wood engraving for high quality printing.

- a bedroom with an alcove, which since 2001 has contained the facilities for presenting the museum CD-Rom to visitors.

- the foundry workshop and the letter foundry, which are unique, with a selection of 4,500 dies, alongside 16,000

adjusted matrices, 4681 non-adjusted matrices and 62 moulds.

The East wing comprises:

- the small and large library, remarkable rooms giving out on to the inner court of the mansion, constituting an impressive example of an original 17th century private library (Particularly worth noting: a collection of plaster busts of Greek scholars and Roman emperors, wooden busts of saints and popes, and globes dating from 1751 from the celebrated Parisian workshop of Robert de Vaugondy).

- the Max Horn room, which houses a priceless series of 1447 books of 16th and 17th century French literature, bequeathed to the museum by Max Horn (1882-1953). It also contains a collection of precious bindings:

- o Medieval bindings, pressed in relief without ink or colour,
- o Oriental bindings with golden decoration,
- o Bindings used in the Netherlands (13th to 18th centuries).

Final remark:

In all, the historic building in its current state comprises 35 rooms (including the drawing room dedicated to the memory of the jurist René Vandevoy (1892-1966), a benefactor of the Museum, and of the French-speaking Flemish writer, Emile Verhaeren (1855-1916)).

### **History**

In the application, the history of the old town of Antwerp and the development of the mansion of Plantin and the Moretus, with its printing and publishing workshops, are fully and accurately set out. It was the constantly growing economic role of the town which was crucial; the other essential factor was the fact that Christophe PLANTIN moved to Antwerp in 1555, and took up residence in the mansion (today the Museum premises) which later came to be known as the Golden Compass, in the heart of the historic nucleus of the town, explain the evolution of the monument and its importance in the history of printing and publishing, from 1579, the date of the construction of the first set of printing workshops (*Officina Plantiniana*) to 1871, when the last in the line of printers/publishers associated with the workshops, Edouard Moretus (1804-1880) abandoned the printing activity, dedicating himself to preserving the furniture and property patrimony, and the treasures accumulated over the centuries.

Over this long period, a distinction can be drawn between three phases:

The thriving enterprise of Plantin, up to his death in 1589 (by that date, his *Officina* had already produced some 2450 works) was continued by his son-in-law Jan I Moretus (1543-1610), who made it the best equipped printing works in Europe. His son, Balthasar I Moretus (1574-1641) took over from him and consolidated the firm's reputation, with the help of his friendship with Peter Paul Rubens. This famous artist produced drawings for remarkable and

exceptional works of Baroque publishing, which were universally imitated in the second half of the 17th century.

The *Officina*'s international reputation and the unrivalled quality of its books led to visits to the *Officina* by Marie de Médicis in 1631, Queen Christina of Sweden in 1654 and a number of Italian and Polish princes and princesses.

The second half of the 17th century marked the beginning of a period of decline for printing in Antwerp. However, the Moretuses' *Officina* maintained its position as the largest in the Spanish Netherlands. Its books, mainly religious, were produced for the Spanish market and were exported as far afield as China, and to the Spanish possessions in the New World. From 1715 to 1764, its output made one of the largest contributions to the international export trade in books.

Despite an incipient renewal in the first quarter of the 19th century, the situation of the Moretuses deteriorated. They provide unable to come to terms with the modernisation of printing, and in particular the consequences of the development of mechanical and rotary presses. Edward Moretus (1804-1880) was to be the last of the printer/publishers of the family, and after the publication in 1866 of a final book, *Horae diurnae S. Francisci*, he was forced to cease printing. In 1871, he became the curator of the family patrimony and a collector.

The Plantin/Moretus saga was over.

In 1873, he negotiated the sale of the property with all its contents under an agreement with the Belgian state and the City of Antwerp.

In 1876, the Plantin-Moretus Museum was born.

To these phases of historical evolution correspond developments in architecture, refurbishment and museographical equipment.

*a- 1576–1580:*

Establishment of the core of the mansion, and construction of the printing works with its tools and equipment

*b- 1620–1640:*

Successive extensions of the residence, and various alterations which create the interior courtyard in its present form.

*c- 1761–1763:*

During the flourishing period under the ownership of Franciscus Joannes Moretus (1717-1768), the seven small house fronts were demolished and replaced by the existing building, in a transitional Louis XV-Louis XVI style, reflecting the tastes of the ennobled upper bourgeoisie.

*d- From 1876 to the present day:*

- Purchase of the whole property (including its contents) by the Belgian state and the City of Antwerp in 1876.
- Opening of the Plantin-Moretus Museum on 19 August 1877.

- In 1937, addition of a new wing to house the Print Room of the City of Antwerp, a subsidiary of the Museum, with its sizeable collection of graphic art.

- In 1947 restoration work was carried out following the damage caused in WW2: on 2 January 1945, a flying bomb damaged the house of 1580 on the south side, and the facade of the East wing.

Fortunately, the collections, which had been moved to a safe place, were not damaged.

### **Management regime**

#### *Legal provision:*

The Plantin-Moretus Museum (with its annex, the Print-Room) is a public institution, which belongs, with all its buildings and contents, to the City of Antwerp.

Transfer of ownership from the Government of Flanders (of the Kingdom of Belgium) to the City of Antwerp took place by an Order dated 8 December 1998, approved at communal level by the College of the Burgomaster and Aldermen on 6 May 1999 and by the Town Council on 25 May 1999.

Furthermore, because of its historic and artistic value, the whole of the Plantin-Moretus Museum complex - including its furniture, fixtures and patrimony - is listed as a Historic Monument and thus protected under the terms of the Ministerial Order of 10 July 1997.

#### *Management structure:*

##### a./ at Museum level:

The general and day-to-day management is the responsibility of the Chief Curator of the Museum, appointed by the City of Antwerp, who reports to the communal authorities and submits an annual activity report to them. He is in charge of the management of personnel, of material and financial resources, and of all the listed structures as well as the management of the collections.

##### b./ through the Flanders authorities:

In view of the importance and composition of its collection, and its management and conservation policy, the Museum was awarded the title of Outstanding Museum (national/international) on 15 February 1999.

As a result, its management policy is supervised by the Fine Arts & Museum Division of the Ministry of Flanders.

As a listed historic monument, the management of the Museum is governed by the Division of Monuments & Sites, which is part of the Ministry of Planning.

#### *Resources:*

##### a./ at local level:

The Museum has ordinary and extraordinary operating credits obtained from the General Directorate of Municipal Museums (City of Antwerp), revenues generated by its

own activities, and private contributions, donations and bequests.

##### b./ through the Flanders authorities:

As a protected historic monument, the Museum receives grants (maintenance, restoration work) and as an Outstanding Museum, it receives subsidies (operating subsidies and project subsidies).

### **Justification by the State Party (summary)**

The Plantin-Moretus Museum bears witness to an important interchange of human values, relating to the development of technology, in this case printing, publishing and dissemination of books.

The Plantin-Moretus Museum bears an outstanding testimony to a cultural tradition.

The Plantin-Moretus Museum is an outstanding example of an architectural and technological ensemble which illustrates significant stages in human history.

The Plantin-Moretus Museum is directly and tangibly associated with ideas, beliefs and artistic and literary works of outstanding universal significance.

## **3. ICOMOS EVALUATION**

### **Actions by ICOMOS**

An ICOMOS mission visited the Museum in August 2004.

### **Conservation**

#### *Conservation history:*

The nucleus of the patrician mansion, dating back to 1576, and the additions and alterations made as tastes, domestic architecture and lifestyles changed from the 16th to the 19th centuries were preserved in an excellent condition first by the founder, Christophe Plantin, and then by his successors, the Moretuses, who inhabited the premises continuously up to 1876.

Since the purchase of the ensemble - both property and contents - by the Belgian state and the City of Antwerp in 1876, and the opening of the Plantin-Moretus Museum in August 1877, the conservation of the built heritage and collections has been carried out at Museum level under the supervision and with the subsidies of the City of Antwerp, and at the level of the Flanders authorities, with the technical and financial support of the Fine Arts & Museums Division and the Monuments & Sites Division.

#### *State of conservation:*

Protected as a historic monument and as an Outstanding Museum, the upkeep of the Plantin-Moretus Museum is an ongoing process.

To ensure that it receives its maintenance grant from the Flemish government, it is under an obligation to draw up a

5-year maintenance plan and carry out an annual technical inspection.

In the same way, in order to receive the restoration work grant, the museum must take out insurance cover for the monument and carry out a survey of the technical and physical condition of the premises every three years.

Lastly, the Flanders authorities have an agency for monitoring the condition of monuments (*Monumentenwacht* / Monument Surveillance & Guarding), founded in 1991, specifically responsible for :

- carrying out comprehensive inspections at regular intervals,
- drawing up reports on the condition of the buildings,
- supplying long-term upkeep plans.

An initial comprehensive inspection of the Museum took place on 21/22 October 1998, and led to the proposal of a list of urgent work (building work), work necessary in the short term (repair of weathered stones and joints), and important points for long-term upkeep.

Its recommendations were incorporated in the restoration plans and works for the period 1998–2002.

#### *Management:*

A highly detailed management plan for 2003–2009 has been drawn up by the Museum's curator. It covers the whole of the property nominated for inscription on the World Heritage List, both as a historic monument and as a museum.

The management is primarily that of all the protected structures. This includes conservation, ongoing upkeep, necessary repairs, emergency interventions (in the event of water infiltration, for example), and restoration. All these actions are carried out under the supervision of the Monuments and Sites Division of the Flemish Culture Ministry.

The management also covers the collections: exhibits, archives, books, reserves and museographical stores. The key tasks are carried out in accordance with international recommendations (such as those of ICOM), in conjunction with the General Directorate of the Municipal Museums of Antwerp, and under the supervision of the Fine Arts and Museums Division of the Flemish Culture Ministry.

Lastly, these key activities are complemented and supported by the management of personnel and equipment (including financial resources) and scientific management: publications, specialist libraries, automation and digitisation, organisation of temporary exhibitions, and international loans and exchanges.

#### *Risk analysis:*

The dossier highlights the following:

- + Natural constraints:

Flooding:

Although situated relative close to the Schelde River, there is no flooding problem for the buildings: a small wall barrier protects the quays from overflow and flooding.

Fire:

The Museum is equipped with an electronic fire detection system linked directly to the Fire Service.

- + Environmental constraints:

The City of Antwerp is constantly striving to reduce pollution in the historic centre resulting from road traffic. Traffic in the zone is now restricted, and pedestrian areas have gradually been introduced.

However, the traditional markets of second-hand goods and antiques, and the Friday market, mean that pressure in the zone continues.

- + Visitor flow and tourism constraints:

The visiting route is organised in a way that regulates visitor flows (70, 000 visitors per year).

### ***Authenticity and integrity***

#### *Authenticity:*

Testimony to the art of building and lifestyle of their period, each of the phases of the complex today converted into a museum - i.e. central nucleus of 1580 and gradual additions of 1578–1584, 1620–1630 and 1760–1763 - has retained its authenticity.

But above all this authenticity is reflected in the continuing existence in the same places (mansion and workshops) of the same activity (printing/publishing) carried out by the same family (the Moretuses, descended from the son-in-law of Plantin, the founder).

In formal terms, the restorations required for the ongoing upkeep of the buildings, and those made necessary by war damage (in 1945) have not affected the authenticity of the ensemble.

The same applies to the museographic appointments, which are fully in keeping with the historical evolution of the monument.

#### *Integrity:*

The complex has generally retained its integrity, both as regards its characteristics and its constituents.

### ***Comparative evaluation***

A museum since 1876–1877, there is no equivalent property to the Plantin-Moretus Museum.

It is the only museum to be created inside the historic residence and workshops of printer/publishers.

It is the only one which is a testimony to an activity which continued to be carried out in the same location for 3 centuries: 1576–1876.

With exceptional archives bearing witness to a firm of European and worldwide global stature, it is the only one to represent the most eminent 16th century punch and matrix cutters, such as Claude Garamond (1499–1599) who developed Greek, Roman and Italic alphabets, and his successor Guillaume Le Bé, who specialised in the Hebrew alphabet.

Lastly, it is the only one to contain two of the oldest presses in the world.

The nomination application compares the museum to other museums, while specifying the differences:

- Odense (Denmark), Stavanger (Norway), London (U.K.): limited to 19th century printing,
- the Gutenberg Museum in Mainz (Germany), which centres on the typographic art invented by Gutenberg,
- the Museum of Printing and Banking in Lyon (France), which is limited to an albeit outstanding 16th century xylographic collection.

#### ***Outstanding universal value***

##### *General statement:*

The Plantin-Moretus Museum is the only printing and publishing house in the world dating back to the Renaissance and the Baroque period.

It is situated in the mansion and workshops of founder, Christophe Plantin (1520–1589), who was the most eminent printer/publisher of the second half of the 16th century.

Plantin's successors, the Moretus family, occupied the same premises from the 16th century to the 19th century, producing work of a very high intellectual quality and outstanding workmanship by world standards.

The Museum combines property and furniture, equipment and collections which are of outstanding value, not only in historical and scientific terms, but also from a technological and documentary viewpoint.

Lastly, the archives conserved in the Museum, which have no equivalent anywhere else in the world, contain continuous series of accounting records from the 16th to the 19th centuries, and were entered by UNESCO, on 4 September 2001, in the Memory of the World register.

##### *Evaluation of criteria:*

The inscription nomination application, which refers to criteria ii, iii, iv and vi justifies the nomination by the symbiosis between:

The architecture of the complex and its urban evolution from the 16th to the 19th century,

The appointments of the workshops (printing-press, foundry, typesetters' room), which in their kind are unique,

The furniture and the collections that have remained in situ (equipment, tools, libraries, furniture, portraits, archives).

All this patrimony has been meticulously conserved in the Museum for more than a century (since 1876–1877).

This evaluation, which is reflected in the application, seems to be fully justified.

#### **4. RECOMMENDATIONS BY ICOMOS**

##### ***Recommendations for the future***

The management plan for the period 2003–2009 stipulates that the Plantinian archives, which are of outstanding universal value, must be preserved in optimum condition. With this in mind, the Museum has scheduled, in agreement with the competent local and administrative authorities, the construction of a new store room equipped with an adequate air conditioning system and an effective surveillance system.

For carrying out this plan, it is recommended that a solution should be found - in conjunction with the Monuments and Sites Division and the Fine Arts and Museums Division of Flanders - which is compatible with the authenticity of the whole Mansion and Workshops complex.

##### ***Recommendations concerning the title of the proposed inscription***

It is suggested that it should be amended, by adopting the title of the property as indicated on the cover of the inscription nomination application.

By adopting the title “Plantin-Moretus House-Workshops-Museum Complex”, the emphasis is placed on the unique symbiosis in this Museum between architecture, function and the “spirit of the place”. In this way, the monument is not limited to its identity as a museum, and a precedent in the World Heritage List is avoided which would have given the impression that other museums could also be inscribed.

##### ***Recommendations for inscription***

ICOMOS recommends that the World Heritage Committee adopt the following draft decision:

The World Heritage Committee,

1. Having examined Document WHC-05/29.COM/8B,
2. Inscribes the property, provided that its title is changed to: “Plantin-Moretus House-Workshops-Museum Complex”, on the World Heritage List on the basis of ***criteria ii, iii, iv and vi:***

***Criterion ii:*** Through the publications of the Officina Plantiniana, the Plantin-Moretus complex is a testimony to the major role played by this important centre of 16th century European humanism in the development of science and culture.

**Criterion iii:** Considered as an integral part of the Memory of the World (UNESCO, 2001), the Plantinian Archives, including the business archives of the Officina, the books of commercial accounts and the correspondence with a number of world-renowned scholars and humanists, provide an outstanding testimony to a cultural tradition of the first importance.

**Criterion iv:** As an outstanding example of the relationship between the living environment of a family during the 16th, 17th and 18th centuries, the world of work and the world of commerce, the Plantin-Moretus Complex is of unrivalled documentary value relating to significant periods of European history: the Renaissance, the Baroque era and Classicism.

**Criterion vi:** The Plantin-Moretus complex is tangibly associated with ideas, beliefs, technologies and literary and artistic works of outstanding universal significance.

3. Recommends that for carrying out the construction of a new store room for the archives a solution should be found which is compatible with the authenticity of the whole Mansion and Workshops complex.

ICOMOS, April 2005

# KADSCAN

Gem : ANTWERPEN  
Gemnr : 11002  
Kadgem : 4 AFD/ANTWERPEN  
Kadgemnr : 11804  
Percid : 11804\_D\_0574\_A\_000\_00  
Plannummer : N104D020  
Volgnr : 3126076  
X : 152050.48  
Y : 212028.00  
Ignisnr : 11002  
Sectie : D  
Grondnr : 574  
Exponent : A  
Macht : 0  
Bisnr : 0  
Toestand : 19980101

N 51° 13' 06"  
E 4° 23' 52"

**Limites du bien culturel  
proposé pour l'inscription**

extrait du plan cadastral  
échelle approximative :  
**1: 1000**



Map showing the core zone of the property





**Inner Yard**



**Printing House**

## Musée Plantin-Moretus (Belgique)

No 1185

### 1. IDENTIFICATION

<i>État partie :</i>	Belgique
<i>Bien proposé :</i>	Musée Plantin-Moretus
<i>Lieu :</i>	Anvers (Flandre)
<i>Date de réception :</i>	27 janvier 2004

#### *Catégorie de bien :*

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, le bien proposé est un *monument*.

#### *Brève description :*

Le Musée Plantin-Moretus est une imprimerie/maison d'édition datant de la Renaissance et de l'époque baroque.

Il est associé à l'histoire de l'invention et de la diffusion de l'imprimerie. Son nom rappelle le plus grand imprimeur-éditeur de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle : Christophe Plantin (vers 1520-1589). Outre sa valeur architecturale exceptionnelle, le monument conserve de remarquables équipements anciens d'imprimerie, une grande bibliothèque et de précieuses archives.

### 2. LE BIEN

#### *Description*

La vieille ville d'Anvers (en flamand, Antwerpen) s'est développée sur la rive droite de l'Escaut, au pied d'une forteresse/porte de contrôle des transports fluviaux, remontant au IX<sup>e</sup> siècle. Après une importante extension durant les XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, Anvers s'affirme au XVI<sup>e</sup> siècle, aux dépens de Bruges, comme :

- centre de transactions monétaires, et
- place marchande internationale (incluant le marché de l'art) ; mais aussi, en tant que :
- lieu de rencontre des humanistes et des artistes
- et une plaque tournante des échanges culturels européens, important, en particulier, les éléments essentiels de la Renaissance italienne inspiratrice de la Renaissance flamande.

Le plein essor d'Anvers, à partir de 1500, est propice à l'imprimerie. Vers le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, quelque 140 imprimeurs, éditeurs et libraires travaillent dans la ville, où le marché du livre a pris un caractère résolument international. Ainsi Anvers est devenu le centre du livre

pour toutes les régions situées au Nord des Alpes et compte, avec Venise et Paris, parmi les trois capitales de la typographie européenne, grâce, surtout, à l'activité de Plantin, entre 1555 et 1589.

C'est dans ce contexte de la métropole anversoise, comptant vers le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle plus de 100 000 habitants, que Christophe Plantin installe son entreprise d'imprimeur-éditeur la *Officina Plantiniana*, avec un complexe d'ateliers attenant à une demeure patricienne. Cette « *Officine* » dispose alors de 16 presses, 80 ouvriers (dont 22 compositeurs), 32 imprimeurs, 3 correcteurs, outre les employés de maison. Elle vient largement en tête des entreprises typographiques d'Europe. Après la mort de Plantin en 1589, c'est son gendre Jean 1<sup>er</sup> Moretus (1543-1610) qui lui succède à la tête de l'entreprise la mieux équipée d'Europe et c'est grâce à la famille Moretus que sera assurée, jusqu'en 1867, la continuité des activités de productions de cette entreprise.

Cette continuité se manifeste dans les mêmes lieux, avec les mêmes fonctions. D'où l'homogénéité du plan de l'édifice que reflète l'actuel musée. On trouve donc :

#### *a./ au Rez-de-Chaussée :*

- l'accueil (pièce du XVIII<sup>e</sup> siècle), avec un jardin intérieur ;
- à la suite du hall d'accès au vestibule, une salle à manger (XVIII<sup>e</sup> siècle) et une cuisine (même siècle) ;
- deux pièces d'apparat, datant du XVII<sup>e</sup> siècle : un petit salon et un grand salon, avec des tapisseries et surtout des toiles de Rubens (1577-1640) ;
- un troisième salon, de plus grandes dimensions, pourvu d'une cheminée Renaissance, sert pour l'exposition de manuscrits (au nombre de 638 : en grec, en latin, en hébreu, etc.) ;
- enfin, récemment aménagées, des salles d'accueil, d'animation et d'interprétation – dans l'aile Nord.

En revanche, l'aile ouest du rez-de-chaussée est la plus ancienne de la demeure de Plantin. On y a conservé le Bureau du Chef d'entreprise, Plantin, la Chambre des correcteurs et une pièce (Chambre de Juste Lipse) qui rappelle que le grand humaniste Juste Lipse (1547-1606) a résidé et travaillé dans la demeure de Plantin puis des Moretus, lors de ses fréquents séjours à Anvers.

L'aile sud de ce même rez-de-chaussée est aussi ancienne. Plantin, qui disposait vers 1585 de 90 sortes de caractères, y aménagea une réserve (la Chambre des Caractères) des caractères en plomb des différents alphabets, y compris l'arabe et l'hébreu. Il y installa également l'imprimerie, une grande salle rectangulaire, ouverte au maximum à la lumière du jour. On y voit encore 10 presses - dont 2 sont les plus anciennes au monde - et une presse à papier.

#### *b./ au premier étage :*

Le premier étage est accessible par l'escalier monumental du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Il comprend :

- la salle Gutenberg, une pièce où est exposée la *Bible de 36 lignes*, le 2<sup>ème</sup> monument de l'histoire de l'imprimerie en Occident, après la *Bible de 42 lignes*, oeuvre de

Gutenberg, imprimée à Mayence en 1452-1455. Seul exemplaire conservé en Belgique, cette *Bible de 36 lignes* est l'une des 14 connues dans le monde.

- la salle Plantin, une pièce typique du XVIII<sup>e</sup> siècle, (avec cheminée en marbre et hotte à encadrement mouluré), où sont présentées les œuvres majeures de Plantin qui, durant sa carrière (1555-1598), publia 2450 ouvrages soit une moyenne de 72 par an, pendant 34 ans, ce qui le classe comme premier imprimeur-éditeur du XVI<sup>e</sup> siècle et le principal imprimeur de l'humanisme, des langues et des sciences de son temps.

- Attenant à cette pièce, le cabinet aux livres est une reconstitution (avec cheminée, miroir, étagères et armoires de bibliothèque d'époque) de l'atmosphère intime d'un cabinet XVIII<sup>e</sup> siècle. Il est suivi d'un couloir/Galerie de tableaux (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles).

L'aile sud, dont la construction remonte aux années 1637-1639, comprend :

- la petite Bibliothèque, avec une collection de livres précieux constituée durant quatre siècles et dont le chef d'œuvre est la *Biblia Polyglotta* (ou *Biblia Regia*, par référence au roi Philippe II d'Espagne qui en finança l'entreprise). Il s'agit d'une édition scientifique, préparée par les plus grands philologues et humanistes de l'époque, du texte biblique intégral en 5 langues (latin, grec, hébreu, syriaque, araméen), sous la supervision du grand théologien Benedictus Arias Montanus.

- la salle Moretus, un ancien atelier où sont présentées les éditions majeures produites par la famille Moretus, pendant deux siècles et demi, en particulier le seul exemplaire sur parchemin du *Graduale Romanum de Tempore et Sanctis*, datant de 1599, et un dessin réalisé en 1589, qui est la première représentation connue de la plante de pomme de terre.

- la salle Rubens, pièce d'influence italienne (Renaissance et début du Baroque), met en exergue la contribution de Pierre Paul Rubens (1577-1640), lié à la famille Moretus, à la diffusion du livre baroque, comme l'illustrent de nombreux dessins et projets pour pages de titre de livres.

L'aile ouest, où sont réparties les pièces suivantes :

- la salle des imprimeurs, ancienne Bibliothèque de Balthasar I Moretus, présente dans des vitrines du XIX<sup>e</sup> siècle des collections d'incunables et, surtout, de post-incunables anversoises, acquis depuis 1876,

- le salon du XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle, exemple accompli d'une atmosphère raffinée dans un intérieur à la française (cuirs dorés et lambris, pendule Louis XV, portraits de famille). Il conserve un exceptionnel clavecin-épinette de 1734.

- la chambre des archives. Avec leurs 1382 registres, 990 recueils et 187 paquets et boîtes de plus de 1385 pièces sur parchemin (le tout s'étalant sur 158 mètres courants), ces archives :

○ contiennent les sources les plus anciennes au monde sur l'histoire de l'imprimerie, depuis 1440 et

Gutenberg, et sur l'évolution de la technique typographique ;

○ constituent l'une des plus riches sources d'information sur l'histoire de l'humanisme, la Contre-Réforme, les langues anciennes et orientales, les sciences, l'histoire économique et sociale des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècle, la culture et les mentalités, les grands courants de la civilisation occidentale à la veille de la Révolution industrielle.

- la salle de géographie, qui rappelle, à travers l'exposition d'un grand nombre d'œuvres cartographiques imprimées, qu'Anvers était, au XVI<sup>e</sup> siècle, le principal centre européen de la cartographie. Y est évoqué le souvenir d'Abraham Ortelius (1527-1598), le père du tout premier atlas, et celui de Mercator (1512 - 1594), qui est à l'origine du tournant décisif dans l'histoire de la cartographie après Ptolémée (II<sup>e</sup> siècle après J.-C.) et dont le chef d'œuvre de renommée mondiale est exposé ici : *Atlas sive Cosmographicae Meditationes de Fabrica Mundi*, achevé en 1595, après sa mort.

L'aile nord comprend :

- la salle des éditions étrangères, aménagée dès 1876. Ses vitrines, classées par époque et par pays, contiennent des éditions rares et précieuses provenant des plus grandes imprimeries européennes, depuis l'époque des pionniers aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles (tels l'imprimeur-éditeur italien, le grand humaniste Alde Manuce (1420-1480), la famille Estienne, la première famille d'imprimeurs français du XVI<sup>e</sup> siècle, l'imprimeur de Bale Joannes Frobenius (1460-1527), etc.) jusqu'au siècle des Lumières. On y trouve, également, les 35 volumes du *Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers* (1751-1780), la fameuse *Encyclopédie* qui constitua un sommet de l'histoire de la pensée européenne et a contribué à inspirer la Révolution française de 1789.

- un petit salon et une chambre à coucher.

- la salle de l'illustration du livre, où sont exposés, dans les vitrines et aux murs, les divers stades et procédés d'illustration. Plantin puis les Moretus ont en fait leur spécialité et la collection est impressionnante : 15 000 blocs de bois, 3000 plaques de cuivres gravées et 791 esquisses pour gravure sur cuivre, réalisées par les grands maîtres anversoises de l'art graphique, aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, Pierre Paul Rubens en tête.

- Plantin, avec son édition en 1566 des *Vivae Imagines partium corporis humani* de Juan Valverde, est à l'origine d'un véritable tournant dans l'histoire de l'illustration du livre, pour tout l'Occident : au cours du XVII<sup>e</sup> siècle, la gravure sur cuivre supplante complètement la gravure sur bois, pour l'imprimerie de qualité.

- une chambre avec alcôve, qui abrite, depuis 2001, l'installation nécessaire à la présentation aux visiteurs du CD-Rom du musée.

- l'atelier de fonderie et la fonderie de caractères, uniques en leur genre, avec une sélection de 4 500 poinçons, près de 16 000 matrices ajustées, 4681 matrices non ajustées et 62 moules.

L'aile est comprend :

- la petite et la grande bibliothèque, pièces remarquables donnant sur la cour intérieure de la demeure, constituant un exemple impressionnant de bibliothèque privée originale du XVIIe siècle (À remarquer : une collection de bustes sur plâtre de savants grecs et d'empereurs romains, de bustes de bois représentant des saints et des papes, ainsi que des globes datant de 1751 et provenant du célèbre atelier parisien de Robert de Vaugondy).

- la salle Max Horn, qui héberge une série inestimable de 1447 ouvrages appartenant à la littérature française du XVIe au XVIIe siècle et légués au Musée par Max Horn (1882-1953). Elle contient également une collection de reliures précieuses :

- o reliures médiévales, estampées en relief sans encre ni couleur,
- o reliures orientales, à décor doré,
- o reliures diffusées aux Pays-Bas du XIIIe siècle au XVIIIe siècle.

Remarque finale :

Dans son ensemble, l'édifice historique comprend, dans son état actuel, 35 salles (y compris le salon dédié à la mémoire du juriste René Vandevor (1892-1966), bienfaiteur du Musée, et de l'écrivain flamand de langue française, Emile Verhaeren (1855-1916).

### **Histoire**

Dans le dossier, l'histoire de la vieille ville d'Anvers et le développement de la Maison de Plantin et des Moretus, avec ses ateliers d'imprimeur-éditeur, sont parfaitement exposés. C'est le rôle économique sans cesse grandissant de la ville qui est, d'une part, déterminant ; d'autre part, l'établissement à Anvers de Christophe Plantin, dès 1555, et son installation dans la « grande demeure » (aujourd'hui local du Musée) appelée par la suite « Compas d'Or », au cœur du noyau historique de la ville, expliquent l'évolution du monument et son importance dans l'histoire de l'imprimerie et l'édition, de 1579, date de la construction du premier noyau des ateliers d'impression (*Officina Plantiniana*) à 1871, quand le dernier de la lignée des imprimeurs-éditeurs attachés à ces ateliers, Edouard Moretus (1804-1880) renonce à l'entreprise et se dédie au maintien du patrimoine immobilier et mobilier séculaire ainsi que des trésors accumulés au fil des siècles.

Pour cette longue période, l'on peut distinguer trois phases :

L'essor réalisé par Plantin, jusqu'à sa mort en 1589 (à cette date, son *Officine* réalisa, déjà, environ 2450 ouvrages), se continue avec son gendre Jean I Moretus (1543-1610), qui en fit l'imprimerie la mieux équipée d'Europe. Son fils, Balthasar I Moretus (1574-1641) lui succéda et consolida la réputation de l'entreprise, profitant en particulier de son amitié avec Pierre Paul Rubens, pour obtenir de cet artiste de renom des desseins pour des exemplaires remarquables et exceptionnels de l'édition baroque, qui furent imités partout durant la seconde moitié du XVIIe siècle.

Sa réputation internationale et la qualité unique de ses productions valurent à l'Officine la visite de Marie de Médicis en 1631, de la reine Christine de Suède en 1654 et de plusieurs princes et princesses d'Italie et de Pologne.

La seconde moitié du XVIIe siècle marque le début d'une période de décadence pour l'imprimerie à Anvers. Toutefois, l'Officine des Moretus se maintient et reste la plus importante des Pays-Bas espagnols. Ses ouvrages, essentiellement religieux, sont produits pour le marché espagnol et sont exportés jusqu'en Chine et dans les possessions espagnoles du Nouveau monde. À partir de 1715 et jusqu'en 1764, sa production passera même au premier plan de l'exportation internationale du livre.

Malgré une amorce de renouveau durant le premier quart du XIXe siècle, la situation des Moretus se détériore. Ils se montrent incapables de faire face à la modernisation de l'imprimerie, en particulier à la suite de l'apparition des presses mécaniques et rotatives. Edouard Moretus (1804-1880) est, désormais, le dernier imprimeur-éditeur de la famille et, après la publication en 1866 d'un dernier livre *Horae diurnae S. Francisci*, il est obligé de renoncer à poursuivre ses activités. Dès 1871, il devient un conservateur du patrimoine familial et un collectionneur.

La saga des Plantin et Moretus s'achève.

En 1873, il négocie la vente, à destination muséale, de l'ensemble des biens, par la voie d'un accord avec l'État belge et la ville d'Anvers.

En 1876, le Musée Plantin-Moretus est né.

À ces phases d'évolution historique vont correspondre, sur le terrain, des développements au plan de l'architecture, de l'aménagement et enfin de l'équipement muséographique.

a- 1576–1580 :

Établissement du noyau de la demeure et construction de l'imprimerie avec ses outils et son équipement

b- 1620–1640 :

Agrandissements successifs de la demeure et diverses adaptations qui déterminent la forme actuelle de la cour intérieure.

c- 1761–1763 :

Durant la période florissante de gestion de Jean-François Moretus (1717-1768), s'accomplit le remplacement de sept petites maisons par l'édifice actuel de style de transition Louis XV-Louis XVI, qui reflète le style de la haute bourgeoisie anoblie.

d- De 1876-1877 à nos jours :

- Achat de l'ensemble (biens meubles et immeubles) par l'État belge et la ville d'Anvers en 1876.
- Ouverture, le 19 août 1877, du Musée Plantin-Moretus.
- En 1937, adjonction d'une aile nouvelle pour héberger le Cabinet des Estampes de la ville d'Anvers, filiale du Musée, avec son importante collection graphique.
- Dès 1947, s'effectuent les restaurations nécessaires après les dommages de la Grande guerre : le 2 janvier 1945, en

effet, une bombe endommagea la maison de 1580, côté sud, et la façade de l'aile est.

Par bonheur, les collections, placées à temps en lieu sûr, n'ont subi aucun dommage.

### **Politique de gestion**

#### *Dispositions légales :*

Le Musée Plantin-Moretus (avec son appendice, le Cabinet des Estampes) est une institution publique qui ressort du domaine public et appartient, avec l'entièreté de son patrimoine mobilier et immobilier à la ville d'Anvers.

Le transfert de propriété du Gouvernement flamand (du Royaume de Belgique) à la Ville d'Anvers a été effectué par décret en date du 8 décembre 1998 et approuvé, au niveau de la Commune, par le Collège des Bourgmestre et Échevins le 6 mai 1999 et par le Conseil Communal le 25 mai 1999.

Par ailleurs, en raison de ses valeurs historiques et artistiques, l'ensemble du complexe du Musée Plantin-Moretus – y compris ses biens meubles, immeubles par destination et son patrimoine – est protégé comme Monument Historique, aux termes de l'arrêt ministériel du 10 juillet 1997.

#### *Structure de la gestion :*

a./ à l'échelon du Musée :

La gestion générale et quotidienne incombe au Conservateur en chef du Musée qui, nommé par la ville d'Anvers, rend compte aux autorités communales et leur soumet le rapport annuel des activités. Il est responsable, outre la gestion du personnel et des moyens matériels et financiers, de la gestion de l'ensemble des constructions protégées ainsi que de la gestion des collections.

b./ à l'échelon de la Flandre :

En raison de l'importance et de la composition de sa collection et compte tenu de sa politique de gestion et de conservation, le Musée a reçu le titre de Musée de premier ordre (national – international), le 15 février 1999.

De ce fait, sa politique de gestion est supervisée par la Division des Beaux-Arts et Musée du Ministère de Flandre.

En tant que monument historique protégé, le Musée relève, pour sa gestion, de la Division des Monuments et Sites au sein du Ministère de l'Aménagement du Territoire.

#### *Ressources :*

a./ à l'échelon local :

Le Musée dispose de crédits de fonctionnement ordinaires et extraordinaires obtenus auprès de la Direction générale des Musées municipaux (Ville d'Anvers), de revenus propres provenant de ses activités, et de contributions privées, de dons et de legs.

b./ à l'échelon de la Flandre :

Le Musée dispose en tant que « monument historique protégé », de primes (entretien, travaux de restauration), et en tant que « Musée de premier ordre », de subsides (fonctionnement, projets).

### **Justification émanant de l'État partie (résumé)**

Le Musée Plantin-Moretus témoigne d'un échange considérable sur le développement de la technologie, en l'occurrence l'imprimerie, l'édition et la diffusion du livre.

Le Musée Plantin-Moretus apporte un témoignage exceptionnel sur une tradition culturelle.

Le Musée Plantin-Moretus offre un exemple éminent d'un ensemble architectural et technologique illustrant des périodes significatives de l'histoire humaine.

Le Musée Plantin-Moretus est directement et matériellement associé à des idées, des croyances et des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle.

## **3. ÉVALUATION DE L'ICOMOS**

### **Actions de l'ICOMOS**

Une mission de l'ICOMOS a visité le Musée en août 2004.

### **Conservation**

#### *Historique de la Conservation :*

Le noyau de la demeure patricienne remontant à 1576 ainsi que les adjonctions et adaptations propres à l'évolution du goût, de l'architecture domestique et du mode de vie entre le XVIe et le XIXe siècles ont été conservés, dans un excellent état, par le fondateur, Christophe Plantin, et par ses successeurs, les Moretus, qui ont en permanence occupé les lieux jusqu'en 1876.

Depuis l'achat de l'ensemble – biens meubles et immeubles – par l'État belge et la Ville d'Anvers en 1876 et l'ouverture du Musée Plantin-Moretus en août 1877, la conservation du patrimoine bâti et des collections est assurée à l'échelon du Musée, sous la supervision et avec les subsides de la Ville d'Anvers, et à l'échelon de la Flandre, avec le soutien technique et financier de la Division des Beaux-Arts et Musées et de la Division des Monuments et Sites.

#### *État de conservation :*

Protégé en tant que monument historique et comme musée de premier ordre, le Musée Plantin-Moretus est l'objet d'un entretien constant.

Pour bénéficier auprès du Gouvernement flamand de la prime d'entretien, il a l'obligation d'établir un plan quinquennal d'entretien et de faire effectuer annuellement un contrôle technique.

De même, pour bénéficier de la prime pour travaux de restauration, il doit prendre une assurance pour le monument et faire exécuter un contrôle trisannuel de l'état technique et physique des lieux.

Enfin, la Flandre dispose, depuis 1991, d'un organisme de suivi de l'état des monuments, intitulé *Monumentenwacht* ou « Surveillance/Vigiles des Monuments » et chargé en particulier

- d'entreprendre des inspections périodiques approfondies,
- d'établir des rapports sur l'état des bâtiments,
- de fournir des plans d'entretien à long terme.

Une première inspection approfondie a eu lieu, au Musée, les 21 et 22 octobre 1998 et a proposé une liste des travaux à caractère urgent (en particulier, pour les travaux), des travaux à court terme (notamment la réparation des pierres altérées et des joints), et des points importants pour un entretien durable.

Ses recommandations ont été intégrées aux plans et travaux de restauration pendant la période 1998–2002.

#### *Gestion :*

Un plan de gestion 2003–2009 a été élaboré de manière très détaillée par le Conservateur du Musée. Il traite de l'ensemble du bien proposé pour inscription sur la Liste du Patrimoine mondial, à la fois en tant que monument historique et en tant que musée.

Ainsi la gestion est d'abord celle de l'ensemble des constructions protégées. Elle inclut la conservation, l'entretien permanent, les réparations nécessaires, les interventions d'urgence (par exemple, en cas d'infiltration des eaux), la restauration. Toutes ces opérations sont menées sous le contrôle de la Division des Monuments et Sites, au Ministère de la Culture flamande.

La gestion concerne également les collections : objets exposés, archives, livres, réserves et dépôts muséographiques. Les tâches essentielles sont réalisées en conformité avec les recommandations internationales (en particulier, celles de l'ICOM), en accord avec la Direction générale des Musées municipaux d'Anvers et sous la supervision de la Division des Beaux Arts et Musées, auprès du Ministère de la Culture flamande.

Enfin, ces activités essentielles sont complétées et soutenues par la gestion du personnel et du matériel (y compris les ressources financières) et la gestion scientifique : publications, bibliothèques spécialisées, automatisation et numérisation, organisation d'expositions temporaires, prêts et échanges internationaux...

#### *Analyse des risques :*

Le dossier met en avant les éléments suivants :

+ Contraintes naturelles :

Inondations :

Bien que situé à une distance relativement courte du fleuve l'Escaut, l'ensemble ne connaît toutefois pas de problème à

ce niveau : un petit mur de barrage protège les quais contre les débordements et les crûes.

Incendies :

Le Musée dispose d'un système de détection électronique de feu, en relation immédiate avec le Corps des Pompiers.

+ Contraintes liées à l'environnement :

La Ville d'Anvers ne cesse d'agir pour réduire la pollution dans le centre historique due au trafic de voitures. La zone est devenue à circulation limitée et on y a introduit progressivement des espaces piétonniers.

Cependant la tradition des marchés de brocanteurs, d'antiquités ainsi que la tenue du Marché du Vendredi maintiennent la pression sur la zone.

+ Contraintes dues au flux des visiteurs et au tourisme :

Le parcours est organisé de façon à réguler le flux des visiteurs (70 000 par an).

#### ***Authenticité et intégrité***

*Authenticité :*

Témoins de l'art de bâtir et du mode de vie de leur époque, chacune des phases qu'a connues le complexe, aujourd'hui aménagé en Musée : à savoir, noyau central de 1580 et adjonctions progressives de 1578–1584, 1620–1630, 1760–1763, a conservé son authenticité.

Mais, surtout, cette authenticité se manifeste, essentiellement, à travers le maintien dans les mêmes lieux (demeure et ateliers) d'une même activité (l'imprimerie-édition) exercée par une même famille (les Moretus, descendant du gendre de Plantin, le fondateur).

Au plan formel, les restaurations nécessitées par l'entretien permanent des bâtiments et celles qu'ont imposées les dommages de guerre (en 1945) n'ont pas affecté l'authenticité de l'ensemble.

Il en est de même pour ce qui des aménagements muséographiques, particulièrement en harmonie avec l'évolution historique du monument.

*Intégrité :*

Le complexe a, en général, gardé son intégrité dans ses caractéristiques et ses composantes.

#### ***Évaluation comparative***

Musée depuis 1876–1877, le Musée Plantin-Moretus est unique en son genre.

Il est le seul à être aménagé au sein de la demeure et des ateliers historiques d'imprimeurs-éditeurs.

Il est le seul à témoigner d'une activité qui a duré, dans les mêmes lieux, pendant 2 siècles : 1576–1876.

Comportant des archives exceptionnelles d'une entreprise de rang européen et mondial, il est le seul à représenter les graveurs de poinçons et de matrices les plus en vue au XVI<sup>e</sup> siècle, tels que Claude Garamond (1499–1599) qui a mis au point des alphabets grec, romain et italique, et son successeur Guillaume Le Bé, spécialiste de l'alphabet hébraïque.

Enfin, il est le seul à conserver les deux presses les plus anciennes au monde.

Le dossier de proposition d'inscription le compare, en marquant les différences nettes, aux Musées :

- d'Odense (Danemark), Stavanger (Norvège), Londres (Royaume Uni) : limités à l'impression du XIX<sup>e</sup> siècle,
- « Gutenberg museum », de Mayence (Allemagne), centré sur l'art typographique inventé par Gutenberg,
- de l'Imprimerie et de la Banque à Lyon (France), remarquable par sa collection xylographique du XVI<sup>e</sup> siècle, mais limité à cette collection.

#### ***Valeur universelle exceptionnelle***

##### *Déclaration générale :*

Le Musée Plantin-Moretus est l'unique imprimerie-maison d'édition du monde datant de la Renaissance et de l'époque baroque.

Il est installé dans un ensemble Maison-ateliers dont le fondateur, Christophe Plantin (1520–1589), était le plus important imprimeur-éditeur de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle.

Les successeurs de Plantin, la famille Moretus, ont, du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, occupé les mêmes lieux et assuré une production de très haute qualité intellectuelle et matérielle, de niveau mondial.

Le Musée combine biens immeubles et meubles, équipements et collections de valeur exceptionnelle, tant au niveau historique et scientifique qu'au plan technologique et documentaire.

Enfin, les Archives conservées dans le Musée, uniques au monde par leurs séries continues de pièces de comptabilité de l'entreprise entre le XVI<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle, ont été classées par l'UNESCO, le 4 septembre 2001, dans le registre de la « Mémoire du monde ».

##### *Évaluation des critères :*

Le dossier de proposition d'inscription, qui fait référence aux critères ii, iii, iv et vi, justifie cette proposition par la symbiose entre :

L'architecture du complexe et son évolution urbaine du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle,

L'agencement des ateliers (imprimerie, fonderie, salle des caractères) qui sont uniques en leur genre,

Les biens meubles et les collections demeurés in situ (équipement, outils, bibliothèques, meubles, portraits, archives).

L'ensemble de ce patrimoine est méticuleusement conservé dans le Musée, depuis plus d'un siècle (1876–1877).

Cette évaluation que reflète le dossier paraît tout à fait justifiée.

#### **4. RECOMMANDATIONS DE L'ICOMOS**

##### ***Recommandations pour la gestion***

Le plan de gestion pour la période 2003–2009 prévoit la conservation optimale des archives Plantiniennes, de valeur exceptionnelle et universelle. À cet effet, le Musée a programmé, en accord avec les autorités locales et administratives compétentes, de construire un nouveau dépôt dûment pourvu de la climatisation adéquate et d'un système de surveillance efficace.

Il est recommandé, pour la réalisation, de veiller à trouver, avec la Division des Monuments et Sites et la Division des Beaux-Arts et Musées de la Flandre, une solution qui soit compatible avec l'authenticité de l'ensemble « Maison-Ateliers ».

##### ***Recommandations pour le titre de la proposition d'inscription***

Il est suggéré de le modifier, en suivant le titre du bien tel qu'il est donné sur la couverture du dossier de proposition d'inscription.

En adoptant le titre « Complexe Maison-ateliers-Musée Plantin-Moretus », l'on insiste sur la symbiose unique que présente ce Musée entre une architecture, une fonction et un « esprit des lieux ». De la sorte, l'on ne limite pas le monument à un Musée et l'on évitera de créer un précédent dans la liste du patrimoine mondial, en donnant l'impression qu'on ouvre la voie à l'inclusion d'autres musées.

##### ***Recommandation concernant l'inscription***

L'ICOMOS recommande que le Comité du patrimoine mondial adopte le projet de décision suivant :

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document WHC-05/29.COM/8B,
2. Inscrit le bien, sous réserve d'en modifier le titre en adoptant la forme suivante : « Complexe Maison-Ateliers-Musée Plantin-Moretus », sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des **critères ii, iii, iv et vi** :

**Critère ii** : À travers les publications de l'Officine Plantinienne, le complexe Plantin-Moretus, témoigne du rôle considérable, joué par cet important centre de l'humanisme européen au XVI<sup>e</sup> siècle, dans le développement des sciences et de la culture.

**Critère iii** : Considérées comme partie intégrante de la « Mémoire du Monde » (UNESCO, 2001), les Archives Plantiniennes, comprenant la comptabilité de l'Officine, les livres de comptes commerciaux et la

correspondance avec plusieurs savants et humanistes de renommée mondiale, apportent un témoignage exceptionnel sur une tradition culturelle de premier ordre.

**Critère iv** : Exemple exceptionnel de la relation entre le cadre de vie d'une famille, pendant les XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles, le monde du travail et le milieu du commerce, le complexe Plantin-Moretus présente une valeur documentaire sans égal sur des périodes significatives de l'histoire en Europe : Renaissance, Baroque, Classicisme.

**Critère vi** : Le complexe Plantin-Moretus est matériellement associé à des idées, des croyances, des technologies et des œuvres littéraires et artistiques ayant une signification universelle exceptionnelle.

3. Recommande que pour la réalisation du nouveau dépôt d'archives une solution soit trouvée qui soit compatible avec l'authenticité de l'ensemble Maison-Ateliers.

ICOMOS, avril 2005



# KADSCAN

Gem : ANTWERPEN  
Gemnr : 11002  
Kadgem : 4 AFD/ANTWERPEN  
Kadgemnr : 11804  
Percid : 11804\_D\_0574\_A\_000\_00  
Plannummer : N104D020  
Volgnr : 3126076  
X : 152050.48  
Y : 212028.00  
Ignisnr : 11002  
Sectie : D  
Grondnr : 574  
Exponent : A  
Macht : 0  
Bisnr : 0  
Toestand : 19980101

N 51° 13' 06"  
E 4° 23' 52"

**Limites du bien culturel  
proposé pour l'inscription**

extrait du plan cadastral  
échelle approximative :  
**1: 1000**



**Plan indiquant la zone principale du bien**



**Cour intérieure**



**Imprimerie**